

2020년 11월 29일

친애하는 가족 여러분께,

여러분께서 폭 쉬며 가족들과 함께 즐거운 시간을 보내셨기 바랍니다.

여러분께서 알고 계신 것처럼, 11월 18일 저희는 임시로 수업과 학습을 위한 학교 건물을 폐쇄하였으며 모든 뉴욕시 공립학교 학생들은 전체 원격 학습으로 전환 했습니다. 오늘 저는 여러분께 저희 수 많은 학생들을 위한 대면 학습을 제공하기 위해 학교 건물을 재개방할 계획에 대해 알려드리게 되어 기쁘게 생각합니다. 언제나처럼 건강과 안전이 저희 가장 우선 순위이며 이 통지문은 또한 모든 재개방하는 건물들에서 실시되는 의무적인 매주 학교 내 COVID-19 검사 및 필수적인 동의서를 제출하는 방법에 대한 정보를 포함하고 있습니다.

아래 해당 지침은 이미 주중에 며칠을 학교 건물에서 그리고 주중 나머지 며칠을 가정에서 공부하는 혼합 학습에 지원한 학생들에게 적용됩니다. 건물 폐쇄 전에 전체 원격 수업을 하기로 한 학생들은 지속적으로 풀타임으로 원격 수업을 받게 될 것입니다.

#### 제 아이가 언제 대면 학습으로 돌아갈 수 있습니까?

- 3K에서 5학년 학생들은 12월 7일 월요일부터 대면 학습을 받기 위해 학교에 다시 등교할 것입니다.
  - 조기 아동 교육 및 초등학교(예, 유치원-2학년 학교, 유치원-3학년 학교, 유치원-5학년 학교뿐만 아니라 학군 Pre-K 센터, 유치원-8학년 학교 및 유치원-12학년 학교)를 포함한 모든 3K에서 5학년 학생들을 포함합니다.
  - 여기에 현재 뉴욕주에서 오렌지 존 또는 레드 존으로 지정한 지역이 있다면 이곳에 위치한 학교들은 제외됩니다. 재학중인 학교가 이들 존에 위치한 학교들 중 한 곳인지를 검색해 보실 수 있습니다: <http://nyc.gov/covidzone>.
- 75학군 소속 모든 학년의 학생들은 12월 10일 목요일부터 대면 학습을 받기 위해 학교에 다시 등교할 것입니다.
  - 또한 뉴욕주에서 오렌지 존 또는 레드 존으로 지정한 지역에 위치한 학교들은 제외됩니다.
- 6-12학년 학생들(75학군 외)은 추후 별도의 안내가 있을 때까지 계속해서 원격 수업을 받습니다.
- 뉴욕주의 여행 주의 목록에 들어있는 뉴욕주 밖으로 최근 여행했던 학생들은 반드시 14일 동안 자가 격리를 해야합니다. 또한 뉴욕주의 지침에 따라 자가 격리에서 벗어나기 위한 검사를 선택할 수 있습니다: <https://coronavirus.health.ny.gov/covid-19-travel-advisory>. 학생들은 지속적으로 매일 보건 질문을 작성해야 합니다.
- 이런 등교 날짜들은 최근 선택 기간 동안 혼합 학습을 선택한 학생들을 포함한 선택 학습을 받는 학생들에게 적용됩니다.

#### 제 학교 건물로 돌아가려면 어떻게 해야 하나요?

자녀분이 대면 학습을 받기 위해 학교에 돌아가려면 자녀분이 학교 건물로 돌아가는 첫 날까지 반드시 학교 기반 COVID-19 검사에 대한 동의서를 제출해 주셔야 합니다. 검사는 자녀분의 학교에서 직원 및 학생을 대상으로 매주 무작위로 이루어질

것입니다. COVID-19의 뉴욕시 전체 감염률 증대에 대항해 싸우기 위해 이 의무적인 매주 COVID-19 검사는 모든 학교들의 안전을 유지하기 위한 저희 계획의 중요한 일부입니다. **학교 건물에서 다시 공부하려는 1학년 보다 높은 학년에 재학중인 학생은 반드시 COVID-19 검사에 대한 동의서를 학교 건물로 돌아오는 첫 날까지 제출하여야만 합니다.**

- 학교 건물에서 다시 공부하려는 1학년 보다 높은 학년에 재학중인 학생은 반드시 COVID-19 검사에 대한 동의서를 다시 돌아오는 첫 날까지 제출하여야만 합니다. 3K, Pre-K 및 유치원 학생들은 무작위 COVID-19 검사에서 제외됩니다.
- 이 검사는 빠르고 안전하며 간단합니다. 검사 절차를 보여주는 비디오를 다음 웹사이트에서 시청하실 수 있습니다: [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting).

### 어떻게 동의를 제출하나요?

학교에서 자녀분이 COVID-19 검사를 받는 것에 대한 동의를 제출하시는 것은 빠르고 쉽습니다. **이미 전에 동의를 제출하셨다고 해도, 저희가 자녀분의 가장 최근 동의가 파일되어 있는지를 확실히 할 수 있도록 다시 제출해 주실 것을 부탁드립니다.** 제출하는 쉬운 두 가지 방법입니다:

1) 뉴욕시 학교 계정(NYCSEA)을 이용하여 온라인으로 동의서 작성: [mystudent.nyc](https://mystudent.nyc).

- 이미 NYCSEA 계정이 있고, 자녀(들)이 링크되어 있다면: 로그인 후 자녀의 이름을 클릭하고, "계정 관리(Manage Account)"를 클릭한 후 드롭다운 메뉴에서 "동의서 양식(Consent Forms)"을 선택 하십시오. 해당 페이지를 읽어 보시고, 마지막에 있는 동의 옵션을 선택하십시오.
- 아직 NYCSEA 계정이 없는 경우: 바로 계정을 만들 수 있습니다! 학교에서 받은 계정 생성 코드를 갖고 계신 경우, 5분도 걸리지 않아 신규 계정을 만들 수 있습니다. 그 다음, 위에 설명한 대로 동의서를 제출하시면 됩니다. 학교에서 받은 계정 생성 코드가 없더라도 "COVID-19 검사(Testing)" 아래의 "동의 관리(Manage Consent)"를 클릭하신 후 귀하와 자녀의 정보를 입력하고 동의를 제공하시면 됩니다.

2) 첨부된 양식을 인쇄하여 서명하신 후 자녀분이 학교 건물로 돌아가는 첫 날 자녀분의 학교로 가져가십시오. 출력 가능한 PDF 파일이 10 개 언어로 제공됩니다: [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting).

### 제 아이가 매주 받는 무작위 검사의 예외를 받을 수 있습니까?

예외는 특정한 매우 제한적인 경우에만 인정될 것입니다:

- 검사를 받는 것이 안전하지 않은, 건강 상태에 따른 의료적 예외가 필요한 학생들을 대상으로, 이런 상황을 고려하기 위한 별도의 양식을 제출하실 수 있습니다. 이 양식은 반드시 의사의 서명을 받아야 하며 귀하는 반드시 의료 제공처에서 작성한 의료 문서를 제출하여야 합니다.
- 본인의 장애 특성으로 인해 학교에서 안전하게 검사 받는 것이 가능하지 않는 장애 학생들을 대상으로 귀하는 예외를 인정 받기 위한 별도의 요청을 제출하실 수도 있습니다.

- 예외 양식들은 11월 30일 월요일까지 영어로 제공될 것입니다: [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting). 번역본은 추후 빠른 시일 내에 제공될 것입니다.

### 동의서를 제출하지 못하면 어떤 일이 발생합니까?

자녀분이 학교 건물로 돌아 가는 날까지 반드시 동의서를 제출하셔야 합니다. 이것은 마감일이며 모든 학생들이 참여할 필요가 있습니다.

- 자녀분이 대면 수업을 위해 학교에 등교한 첫 날 파일에 동의서가 없다면 교장 및 학교 직원이 동의를 받기 위해 연락드릴 것입니다.
- **이후 건강 또는 장애에 따른 예외가 제출되지 않았음에도 파일에 동의서가 없는 학생들은 반드시 전체 원격 수업으로 전환되어야 합니다.** 예외에 관한 더욱 상세한 정보는 자녀분이 재학중인 학교의 교장이 이번 주에 제공해 드릴 것입니다.

### 만약 제 아이의 학교가 오렌지 또는 레드 존에 위치하고 있다면?

- 현재 시점에서 오렌지 존에 위치한 학교들은 대면 학습이 지속적으로 폐쇄됩니다. 가능한 빨리 오렌지 존에 위치한 건물들은 재개방 하기 위한 계획을 개발하기 위해 저희는 뉴욕주와 협업하고 있습니다.
- 뉴욕주와 해당 계획을 확정하자 마자 여러분들과 관련 정보를 공유할 것입니다.
- 현재 뉴욕시에는 레드 존에 위치한 학교들이 없지만 뉴욕주 규정에 의하면 레드 존에 위치한 학교 건물들은 또한 폐쇄될 것입니다.

언제나처럼 이렇게 유례없는 한 해를 함께 이겨내며 여러분의 유연성과 인내심에 감사 드립니다. 교육청에서 근무하는 저희 모두는 매일 학생들이 어디서 공부하는지에 관계 없이 튼튼하고 지원적인 교육을 받도록 하는 것에 집중하고 있으며 이것은 결코 변하지 않을 것입니다.

다가오는 주에 학생들의 학교 등교를 환영할 수 있기 바랍니다.

안녕히 계십시오.



뉴욕시 교육청  
리처드 A. 카란자  
교육감 배상